

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2025-2026

3 NOVEMBER 2025

Voorstel van resolutie tot onmiddellijke
vrijlating van schrijver Boualem Sansal

VERSLAG

namens de commissie
voor de Institutionele Aangelegenheden
uitgebracht door
mevrouw **Vanryckegem** en de heer **Deckmyn**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2025-2026

3 NOVEMBRE 2025

Proposition de résolution visant à exiger la
libération immédiate de l'écrivain Boualem
Sansal

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Affaires institutionnelles
par
Mme **Vanryckegem** et M. **Deckmyn**

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission:
Voorzitter / Président: Vincent Blondel

Leden / Membres

N-VA: Arnout Coel, Andy Pieters, Karl Vanlouwe, Griet Vanryckegem
MR: Valérie De Bue, Liesa Scholzen, Jean-Paul Wahl
Vlaams Belang: Yves Buysse, Johan Deckmyn, Klaas Sloopmans
PVDA-PTB: Jamila Ammi, Alice Bernard
PS: Fatima Ahallouch, Anne Lambelin
cd&v: Benjamin Dalle, Peter Van Rompuy
Les Engagés: Vincent Blondel, Anne-Catherine Goffinet
Vooruit: Kris Verduyck
Ecolo-Groen: Celia Groothedde
Open Vld: Stephanie D'Hose

*Zie:***Documenten van de Senaat:****8-155 – 2024/2025:**

Nr. 1: Voorstel van resolutie.

8-155 – 2025/2026:

Nr. 2: Amendementen.

*Voir:***Documents du Sénat:****8-155 – 2024/2025:**

N° 1: Proposition de résolution.

8-155 – 2025/2026:

N° 2: Amendements.

I. INLEIDING

Het voorstel van resolutie tot onmiddellijke vrijlating van schrijver Boualem Sansal (doc. Senaat, nr. 8-155/1) werd ingediend op 10 oktober 2025.

De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden heeft het voorstel besproken tijdens haar vergadering van 3 november 2025. Tijdens deze vergadering ging de commissie eveneens over tot de stemmingen.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Teitelbaum benadrukt dat het over enkele dagen een jaar geleden is dat schrijver Boualem Sansal in Algiers werd gearresteerd. Het is alweer een jaar geleden dat een belangrijke romanschrijver uit de Franstalige wereld van zijn vrijheid werd beroofd omdat hij zijn meest elementaire recht uitoefende: het recht om zich vrij uit te drukken. We moeten stilstaan bij een cruciale kwestie die verder gaat dan dit individuele geval: de bescherming van de vrijheid van meningsuiting, een hoeksteen van onze democratieën en een voorwaarde voor menselijke waardigheid.

Dit voorstel van resolutie eist de onmiddellijke vrijlating van schrijver Boualem Sansal, die op 16 november 2024 in Algiers werd gearresteerd vanwege zijn geschriften en standpunten, onder het voorwendsel van ondermijning van de nationale eenheid en belediging van de staatsinstellingen. Dit vonnis, dat op 1 juli jongstleden in hoger beroep werd bevestigd, werd uitgesproken na een haastig proces, waarbij de door Boualem Sansal gekozen advocaat vanwege administratieve beperkingen niet fysiek aanwezig kon zijn. Het verloop van het proces roept ernstige vragen op over de eerbiediging van de waarborgen voor een eerlijk proces, met name het beperkte recht op verdediging en de korte duur van de terechtzitting.

Boualem Sansal is een toonaangevende publieke figuur: een gerenommeerd romanschrijver en fervent verdediger van de vrijheid van denken, met name tegenover religieus radicalisme en politiek autoritarisme. Wat hem vandaag wordt verweten, is dat hij heeft geweigerd te zwijgen, dat hij zijn kritische werk heeft voortgezet en een humanistische en universalistische visie belichaamt, wars van verdeeldheid, extremisme en willekeur.

Sinds zijn opsluiting verkeert de schrijver in een bijzonder zorgwekkende situatie. Zijn gezondheidstoestand is de afgelopen maanden ernstig verslechterd: hij lijdt aan kanker en zou na verschillende ziekenhuisopnames in Algiers zijn overgebracht naar de kliniek van de

I. INTRODUCTION

La proposition de résolution visant à exiger la libération immédiate de l'écrivain Boualem Sansal (doc. Sénat, n° 8-155/1) a été déposée le 10 octobre 2025.

La commission des Affaires institutionnelles a examiné la proposition lors de sa réunion du 3 novembre 2025. Elle a procédé aux votes au cours de cette même réunion.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Teitelbaum souligne que, dans quelques jours, cela fera un an que l'écrivain Boualem Sansal a été arrêté à Alger. Un an déjà qu'un romancier majeur de la francophonie est privé de liberté pour avoir exercé son droit le plus élémentaire: celui de s'exprimer librement. Il faut réfléchir à une question cruciale qui dépasse le seul cas individuel: celle de la protection de la liberté d'expression, pilier fondamental de nos démocraties et condition de la dignité humaine.

La présente proposition de résolution exige la libération immédiate de l'écrivain Boualem Sansal, arrêté à Alger le 16 novembre 2024 pour ses écrits et ses prises de position, sous des motifs fallacieux d'atteinte à l'unité nationale et d'outrage aux institutions de l'État. Ce verdict, confirmé en appel le 1^{er} juillet dernier, a été rendu à l'issue d'un procès expéditif, au cours duquel l'avocat choisi par Boualem Sansal n'a pas pu être présent physiquement en raison de restrictions administratives. Le déroulement du procès a soulevé de sérieuses interrogations quant au respect des garanties d'un procès équitable, notamment l'accès limité à la défense et la brièveté de l'audience.

Boualem Sansal est une figure majeure: romancier reconnu et défenseur farouche de la liberté de penser, notamment face au radicalisme religieux et à l'autoritarisme politique. Ce qui lui est reproché aujourd'hui, c'est d'avoir refusé le silence, poursuivi son œuvre critique et incarné une vision humaniste et universaliste qui rejette la division, les extrémismes et l'arbitraire.

Depuis son incarcération, l'écrivain subit une détention particulièrement préoccupante. Son état de santé s'est gravement détérioré ces derniers mois: souffrant d'un cancer, il aurait été transféré à la clinique de la prison de Koléa, après plusieurs hospitalisations dans un hôpital

gevangenis van Koléa. Volgens zijn steuncomité wordt hem regelmatige medische zorg ontzegd, wordt hij in isolatie gehouden en mag hij geen post ontvangen. Interne bronnen maken melding van een covid-uitbraak in de gevangenis en een totaal gebrek aan medische transparantie. Zijn steuncomité heeft een verzoek om dringende hulp ingediend bij het Internationale Comité van het Rode Kruis, dat nog steeds geen gevolg heeft gegeven aan dit verzoek.

De getuigenissen die Arnaud Benedetti en Noëlle Lenoir, leden van zijn steuncomité, hebben verzameld, schetsen ronduit onmenselijke omstandigheden: strikte opsluiting, een verbod op contact met andere gedetineerden, en een verbod om te schrijven of te telefoneren. Deze situatie roept ernstige vragen op over de eerbiediging van de fundamentele mensenrechten in Algerije. Meer nog dan een individueel geval is het lot van Boualem Sansal symptomatisch voor een bredere onderdrukking van de vrijheid van meningsuiting, de pers, de rechten van vrouwen en activisten. De recentelijk uitgevaardigde mediawetten, het misbruik van strafrechtelijke bepalingen om dissidente stemmen het zwijgen op te leggen, en de talloze gewetensgevangenen – allemaal aan de kaak gesteld door de Verenigde Naties en grote niet-gouvernementele organisaties (ngo) – getuigen van een achteruitgang van de vrijheden die we niet mogen negeren.

Er is een internationale mobilisatie op gang gekomen rond Boualem Sansal: opiniestukken, petitie, oproepen van het maatschappelijk middenveld en van intellectuelen, en resoluties van het Europees Parlement en de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers. De Europese Unie heeft zijn arrestatie begin 2025 veroordeeld en België heeft zich ertoe verbonden om in zijn bilaterale betrekkingen voortdurend te blijven hameren op de eerbiediging van de rechtsstaat en een onpartijdig proces.

Meer recent werd Boualem Sansal verkozen tot lid van de *Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique*, op zetel 37, als opvolger van Michel del Castillo. Dat hij deze verkiezing wint terwijl hij nog steeds gevangen zit, is een krachtig symbool van de gehechtheid van de literaire gemeenschap aan de waarden van vrijheid en humanisme.

Deze resolutie wil niet alleen een onrecht aanklagen, maar ook duidelijk stellen dat niemand van zijn vrijheid mag worden beroofd vanwege zijn overtuigingen of uitspraken.

d'Alger. Selon son comité de soutien, il est privé d'un accès régulier aux soins, placé à l'isolement et coupé de toute correspondance. Des sources internes évoquent une épidémie de covid dans la prison et une absence totale de transparence médicale. Son comité de soutien a adressé une demande d'assistance urgente au Comité international de la Croix-Rouge, qui n'a toujours pas donné suite.

Les témoignages recueillis par Arnaud Benedetti et Noëlle Lenoir, membres de son comité de soutien, décrivent des conditions absolument inhumaines: enfermement strict, interdiction de contact avec d'autres détenus, interdiction d'écrire ou de téléphoner. Cette situation soulève de sérieuses interrogations sur le respect des droits humains fondamentaux en Algérie. Au-delà de son cas, le sort de Boualem Sansal est emblématique d'une répression plus large visant la liberté d'expression, la presse, les droits des femmes et les militants. Les lois promulguées récemment sur les médias, l'utilisation abusive de dispositions pénales pour étouffer la dissidence, ainsi que les multiples détentions d'opinion – toutes dénoncées par les Nations unies et les grandes organisations non gouvernementales (ONG) – témoignent d'un recul des libertés que nous ne pouvons ignorer.

Une mobilisation internationale s'est mise en place autour de Boualem Sansal: tribunes, pétitions, appels de la société civile et des intellectuels, ainsi que résolutions du Parlement européen et de la Chambre des représentants belge. L'Union européenne a condamné son arrestation début 2025, et la Belgique s'est engagée à rappeler sans relâche le respect du droit et d'un procès impartial dans ses relations bilatérales.

Plus récemment, Boualem Sansal a été élu à l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique, au fauteuil 37, succédant à Michel del Castillo. Cette élection, alors qu'il est toujours détenu, symbolise l'attachement de la communauté littéraire à ses valeurs de liberté et d'humanisme.

La présente résolution ne vise pas seulement à condamner une injustice, mais à affirmer que nul ne peut être privé de liberté pour ses convictions ou sa parole.

In deze resolutie wordt ertoe opgeroepen:

- de arrestatie en detentie van Boualem Sansal met de grootste stelligheid te veroordelen en zijn onmiddellijke en onvoorwaardelijke vrijlating te eisen;
- volledige toegang tot een advocaat, tot zijn naasten en aangepaste medische zorg te garanderen, en de omstandigheden waarin hij wordt vastgehouden en die zijn leven in gevaar brengen, te verwerpen;
- dat België, zijn deelstaten en de Senaat alle Europese, internationale en bilaterale instanties zou aanspreken om de vrijheid van meningsuiting in Algerije te verdedigen en Boualem Sansal te steunen.

Door deze resolutie te steunen, wordt de universele waarde van vrijheid bevestigd, evenals de noodzaak om nooit willekeur en geweld te accepteren tegen mensen die denken en creëren.

De Senaat heeft de bevoegdheid om zich aan te sluiten bij de internationale gemeenschap die zich heeft verenigd en zich inzet voor de verdediging van Boualem Sansal en voor de bevordering van de mensenrechten. Het recht op vrije meningsuiting en creativiteit mag nooit worden beknot door angst of onrecht.

III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Deckmyn geeft aan dat de zogenaamde misdaad van de heer Sansal erin bestaat dat hij de waarheid spreekt. Al decennialang strijdt hij met zijn pen moedig tegen islamitisch fundamentalisme, hypocrisie en de dictatuur van angst. Verschillende van zijn boeken tonen aan hoe gevaarlijk islamitisch fundamentalisme kan zijn.

In zijn werken legt hij indringend de spanningen bloot tussen geloof, vrijheid en geweld, en toont hij hoe fanatisme een samenleving van binnenuit kan ontwrichten. Zijn debuutroman *Le Sermon des Barbares* behandelt de opkomst van fundamentalisten die Algerije tien jaar lang in een burgeroorlog hebben gestort. In *Haraga* gaat het over een ongehuwde vrouwelijke arts die lijdt onder islamitische onderdrukking. In *Le Village de l'Allemand* trekt hij parallellen tussen islamisme en nazisme.

Boualem Sansal belichaamt de moed van wie weigert te zwijgen tegenover religieus fanatisme en politiek autoritarisme. Het is bijzonder schrijnend dat een man van zijn leeftijd, die bovendien ziek is, zo wordt behandeld, enkel omdat hij zijn overtuigingen trouw blijft.

Elle demande:

- la condamnation avec la plus grande fermeté de l'arrestation et de la détention de Boualem Sansal, et exige sa libération immédiate et inconditionnelle;
- le plein accès à un avocat, à ses proches et à des soins médicaux adaptés, ainsi que le rejet des conditions de détention qui mettent en péril sa vie;
- le recours, par la Belgique, ses entités fédérées et le Sénat, à toutes les instances européennes, internationales et bilatérales pour défendre la liberté d'expression en Algérie et soutenir Boualem Sansal.

En soutenant cette résolution, nous réaffirmons la valeur universelle de la liberté, ainsi que la nécessité de ne jamais accepter l'arbitraire et la violence que subissent celles et ceux qui pensent et créent.

Le Sénat a le pouvoir de rejoindre la communauté internationale qui s'est constituée et se mobilise pour la défense de Boualem Sansal, ainsi que pour la promotion des droits humains. Le droit à la parole libre et à la création ne doit jamais être limité par la peur ni par l'injustice.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Deckmyn indique que le prétendu «crime» de M. Sansal est de dire la vérité. Depuis des décennies, il combat courageusement de sa plume le fondamentalisme islamique, l'hypocrisie et la dictature de la peur. Plusieurs de ses livres mettent en évidence les dangers du fondamentalisme islamique.

Dans ses écrits, il dresse un tableau pénétrant des tensions entre foi, liberté et violence et montre à quel point le fanatisme peut déstabiliser une société de l'intérieur. Son premier roman *Le Sermon des Barbares* retrace la montée des fundamentalistes qui a plongé l'Algérie dans dix années de guerre civile. Dans *Haraga*, il décrit l'oppression que subit une femme médecin célibataire de la part des islamistes. Dans *Le Village de l'Allemand*, il établit un parallèle entre l'islamisme et le nazisme.

Boualem Sansal incarne le courage de celui qui refuse de se taire face au fanatisme religieux et à l'autoritarisme politique. Il est particulièrement navrant qu'un homme de son âge et de surcroît malade soit traité de cette manière au seul motif de rester fidèle à ses convictions.

Voor de fractie van de spreker staat één principe centraal: niemand mag worden opgesloten om zijn woorden of ideeën. Vrijheid van denken en schrijven is de zuurstof van iedere samenleving. De fractie van de heer Deckmyn steunt om die reden de oproep tot onmiddellijke en onvoorwaardelijke vrijlating van Boualem Sansal, en tot de blijvende verdediging van de vrijheid van meningsuiting, zowel in Algerije als wereldwijd.

Mevrouw Desalle stelt dat de fractie Les Engagés het voorstel niet heeft medeondertekend, aangezien de heer Sansal niet over de Belgische nationaliteit beschikt, waardoor de mogelijkheden van de minister van Buitenlandse Zaken beperkt zijn. Ten tweede betreft het diplomatieke procedures en beslissingen over individuele gevangenen, die onder de verantwoordelijkheid van Algerije vallen en de bilaterale relaties tussen beide landen niet zullen bevorderen.

Desondanks erkent zij dat de inhoud van de tekst uiterst belangrijk is, en dat men de blik hiervan niet mag afwenden. Journalisten en schrijvers worden internationaal beperkt in hun vrijheid, en hun werk brengt hen daardoor in gevaar. Spreekster heeft dit persoonlijk ervaren tijdens een bezoek aan Mexico in het kader van een onderzoek met de Interparlementaire Unie (IPU).

Daarom heeft de fractie van spreekster het initiatief genomen om de beslissing te ondersteunen. De Senaat verdedigt op alle niveaus het absolute respect voor de vrijheid van meningsuiting en de persvrijheid, zowel in Algerije als wereldwijd. Dat is de reden waarom de fractie van de spreekster deze tekst ondersteunt.

De heer Dalle stelt dat cd&v, net zoals in de Kamer, deze resolutie steunt. Het is belangrijk om dit signaal uit te dragen. Hij heeft begrip voor de diplomatieke overwegingen van Les Engagés, maar de Senaat mag een principieel standpunt innemen. Dat principe staat los van de inhoud van wat de internationaal gerenommeerde auteur schrijft. Het is belangrijk dat iedereen zijn mening kan uiten, via politiek, journalistiek of literatuur.

Vrijheid van meningsuiting en persvrijheid zijn universele waarden en dienen door alle regimes te worden gerespecteerd. De heer Boualem Sansal staat symbool voor deze waarden, en daarom steunt de fractie van de spreker dit initiatief. Het amendement van Les Engagés voegt hier een bredere relevantie aan toe door de individuele rechten van de auteur te verbinden aan de algemene mensenrechten en de vrijheid van meningsuiting.

Un principe est fondamental pour le groupe de l'intervenant: nul ne peut être incarcéré pour ses paroles ou ses idées. La liberté de penser et d'écrire est l'oxygène de toute société, raison pour laquelle le groupe de M. Deckmyn soutient l'appel à la libération immédiate et inconditionnelle de Boualem Sansal et à la défense permanente de la liberté d'expression, que ce soit en Algérie ou ailleurs.

Mme Desalle déclare que si le groupe Les Engagés n'a pas cosigné la proposition, c'est parce que M. Sansal n'a pas la nationalité belge, ce qui réduit la marge de manœuvre du ministre des Affaires étrangères. De plus, il est question de procédures et décisions diplomatiques qui concernent des personnes incarcérées sous la responsabilité de l'Algérie et qui ne serviront pas les relations bilatérales entre les deux pays.

Elle reconnaît néanmoins que le contenu du texte est extrêmement important et que l'on ne peut fermer les yeux sur la réalité qu'il dénonce. Au niveau international, des journalistes et écrivains sont privés d'une partie de leur liberté et se retrouvent en danger en exerçant leur métier. L'intervenante l'a constaté personnellement lors d'une visite au Mexique dans le cadre d'une enquête de l'Union interparlementaire (UIP).

C'est pourquoi le groupe politique de l'oratrice a pris l'initiative de soutenir la décision. À tous les niveaux, le Sénat prône un respect absolu de la liberté d'expression et de la liberté de la presse, tant en Algérie que dans le reste du monde. C'est la raison pour laquelle le groupe de l'intervenante soutient ce texte.

M. Dalle déclare que le groupe cd&v soutient la résolution comme il l'a fait à la Chambre. Il importe de donner ce signal. Il peut comprendre les considérations diplomatiques des Engagés, mais le Sénat peut adopter une position de principe. Ce principe n'a rien à voir avec ce que cet auteur de réputation internationale écrit. Il est essentiel que chacun puisse exprimer son opinion, que ce soit en faisant de la politique, du journalisme ou de la littérature.

La liberté d'expression et la liberté de la presse sont des valeurs universelles qui doivent être respectées par tous les régimes. M. Boualem Sansal est le symbole de ces valeurs et le groupe de l'intervenant soutient donc cette initiative. L'amendement des Engagés renforce la pertinence du texte en reliant les droits individuels de l'auteur aux droits humains en général et à la liberté d'expression.

Mevrouw Groothedde geeft aan dat het belangrijk is te benadrukken dat deze resolutie niet alleen over Boualem Sansal gaat, noch over zijn persoonlijke situatie. Zij is ook een symbool voor de verslechterde rechtsstaat in Algerije en voor persoonlijke aanvallen die mogelijk worden gemaakt door het ondermijnen van rechtsprincipes. Artikel 87 van het Algerijnse Strafwetboek wordt misbruikt om dissidenten te onderdrukken. De heer Sansal is op die basis veroordeeld. Het is belangrijk dat de Senaat internationaal een signaal geeft en tegelijk waakzaam blijft voor de staat van onze eigen rechtsstaat.

Ook in België dienen we de rechtsstaat te bewaken en te versterken, in plaats van te ondermijnen. We moeten alert zijn wanneer uitvoerende en controlerende machten verzwakken, rechterlijke bevelen niet worden uitgevoerd en de vrije meningsuiting wordt bedreigd. Dan lopen immers niet alleen media en de vierde macht gevaar, maar ook kunstenaars en anderen die cruciaal zijn voor de vrije meningsuiting.

De heer Coel stelt dat zijn fractie deze resolutie en het amendement van Les Engagés betreffende de naleving van rechterlijke bevelen steunt. Hij herinnert eraan dat Ecolo-Groen in de vorige regering soortgelijke houdingen aannam wat betreft het navolgen van rechterlijke beslissingen door ministers, en dat enige bescheidenheid bijgevolg op haar plaats is.

Mevrouw Groothedde repliceert dat het hier niet om dezelfde houding gaat. Het systematisch weigeren van mensen afkomstig uit Griekenland die onder de zogenaamde «Dublin richtlijn» vallen is een nieuwe maatregel. Op internationaal en Europees niveau werd herhaaldelijk aangegeven dat dergelijke personen dienen te worden opgevangen, aangezien de situatie in Griekenland onmenselijk is.

Zij heeft zich altijd duidelijk en principieel uitgesproken tegen het negeren van de rechtsstaat en tegen het feit dat een minister haar eed niet nakomt. Zij stelt dat de steun van N-VA voor de voorliggende resolutie mogelijk te verklaren is door het feit dat het een situatie in het buitenland betreft, en dat de houding van N-VA hierover bijgevolg niet consistent is.

Mevrouw Ahallouch benadrukt dat het gaat om respect voor de vrijheid van meningsuiting, de persvrijheid en de vrijheid van opinie. Het gaat hier om een universele aangelegenheid, en de situatie van de heer Sansal is een symbool voor velen die vrezden hun mening uit te spreken, ongeacht of het gaat om wetenschappers, denkers, journalisten of burgers. Zij verwijst tevens

Mme Groothedde indique qu'il importe de souligner que cette résolution ne concerne pas seulement Boualem Sansal ni sa situation personnelle. Elle est aussi emblématique de la dégradation de l'état de droit en Algérie et des attaques personnelles que permet l'érosion des principes de droit. Le régime abuse de l'article 87 du Code pénal algérien pour opprimer les dissidents. C'est sur cette base que M. Sansal a été condamné. Il est essentiel que le Sénat donne un signal à l'échelle internationale tout en restant attentif à la situation de notre propre état de droit.

En Belgique aussi, il convient de veiller à l'état de droit et de le renforcer au lieu de le saper. Nous devons être vigilants lorsque des pouvoirs exécutifs et des pouvoirs de contrôle s'affaiblissent, que des ordonnances du juge en sont pas exécutées et que la liberté d'expression est menacée. Dans de telles situations, ce ne sont pas uniquement les médias et le quatrième pouvoir qui sont en danger, mais aussi les artistes et bien d'autres personnes essentielles à la liberté d'expression.

M. Coel déclare que son groupe soutient cette résolution, ainsi que l'amendement des Engagés sur le respect des ordonnances du juge. Il rappelle que dans le gouvernement précédent, Ecolo-Groen a adopté une position semblable s'agissant du respect de décisions de justice par les ministres et qu'il ferait donc bien de faire preuve d'un peu de modestie.

Mme Groothedde réplique qu'il ne s'agit pas de la même attitude. Refuser systématiquement des personnes venant de Grèce auxquelles s'applique la «directive Dublin» est une nouvelle mesure. Il a maintes fois été rappelé au niveau européen et international que ces personnes doivent bénéficier d'un accueil puisque la situation en Grèce est inhumaine.

Elle a toujours exprimé clairement son opposition de principe à la négation de l'état de droit et au fait qu'un ministre ne soit pas fidèle à son serment. Elle pense que si la N-VA apporte son soutien à la résolution à l'examen, c'est peut-être parce qu'elle porte sur une situation à l'étranger, et que l'attitude de la N-VA à ce sujet n'est donc pas cohérente.

Mme Ahallouch insiste sur le fait qu'il est question du respect de la liberté d'expression, de la liberté de la presse et de la liberté d'opinion. Il s'agit là d'un thème universel et la situation de M. Sansal est à l'image de tous ceux qui craignent d'exprimer leur opinion, qu'il s'agisse de scientifiques, de penseurs, de journalistes ou de citoyens. L'intervenante évoque aussi la situation

naar de actuele, problematische situatie in de Verenigde Staten. De vrijheid van meningsuiting en de persvrijheid dienen op een krachtige manier te worden verdedigd, en de houding van de Senaat dient in dit opzicht even krachtig te zijn.

IV. BESPREKING VAN DE CONSIDERANS EN HET DISPOSITIEF

Punt 6 (nieuw)

Amendement nr. 1

Mevrouw Goffinet *c.s.* dienen amendement nr. 1 in (doc. Senaat, nr. 8-155/2), dat ertoe strekt het dispositief aan te vullen met een punt 6 (nieuw), luidende: «6) *pleit voor een absolute en onvoorwaardelijke eerbiediging van de vrijheid van meningsuiting en de persvrijheid in Algerije en wereldwijd.*»

Mevrouw Desalle verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

Amendement nr. 2

Mevrouw Ahallouch dient amendement nr. 2 in (doc. Senaat, nr. 8-155/2), dat beoogt het dispositief aan te vullen met een punt 6 (nieuw), luidende: «6) *beveelt aan dat onafhankelijke waarnemers en niet-gouvernementele organisaties (ngo) toestemming krijgen om voortdurend toe te zien op de gezondheidstoestand, de detentieomstandigheden en de eerbiediging van de fundamentele rechten van gewetensgevangenen in Algerije.*»

Mevrouw Ahallouch verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

De heer Dalle vraagt zich af of de specificering dat het gaat om de rechten van gewetensgevangenen opportuun is, aangezien dit mogelijk de overige categorieën van gevangenen uitsluit. Het voorliggende individuele geval betreft evenwel een gewetensgevangene, en bijgevolg lijkt een wijziging van het amendement in dit geval wellicht niet aangewezen.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

problématique actuelle des États-Unis. La liberté d'expression et la liberté de la presse doivent être défendues avec force et l'attitude du Sénat à cet égard doit être tout aussi ferme.

IV. DISCUSSION DES CONSIDÉRANTS ET DU DISPOSITIF

Point 6 (nouveau)

Amendement n° 1

Mme Goffinet et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 8-155/2) qui vise à ajouter, dans le dispositif, un point 6 (nouveau) rédigé comme suit: «6) *plaide pour un respect absolu et inconditionnel de la liberté d'expression et de la liberté de la presse en Algérie et de façon universelle.*»

Mme Desalle renvoie à la justification écrite de l'amendement.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Amendement n° 2

Mme Ahallouch dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 8-155/2) qui vise à ajouter, dans le dispositif, un point 6 (nouveau) rédigé comme suit: «6) *recommande que des observateurs indépendants et des organisations non gouvernementales (ONG) soient autorisés à suivre en continu l'état de santé, les conditions de détention et le respect des droits fondamentaux des prisonniers d'opinion en Algérie.*»

Mme Ahallouch renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Dalle se demande s'il est opportun de spécifier qu'il s'agit des droits des prisonniers d'opinion, car cela pourrait exclure les autres catégories de prisonniers. Le cas individuel en question étant celui d'un prisonnier d'opinion, la modification proposée par l'amendement ne semble pas très indiquée.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

V. EINDSTEMMING

Het geamendeerde voorstel van resolutie in zijn geheel wordt aangenomen met eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteurs,

De voorzitter,

Griet VANRYCKEGEM.
Johan DECKMYN.

Vincent BLONDEL.

*
* *

**Tekst geamendeerd door de commissie:
zie het doc. Senaat, nr. 8-155/4.**

*
* *

V. VOTE FINAL

L'ensemble de la proposition de résolution amendée est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Confiance a été faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

Les rapporteurs,

Le président,

Griet VANRYCKEGEM.
Johan DECKMYN.

Vincent BLONDEL.

*
* *

**Texte amendé par la commission:
voir le doc. Sénat, n° 8-155/4.**

*
* *